



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 03 ATEX 6009 X

4 Appareil ou système de protection :
Capteur de température
Type : RFT

5 Demandeur : HEATEX Ltd

6 Adresse : Threxton Road Industrial Estate
Watton, Thetford, Norfolk, IP25 6NG
Royaume Uni

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 41674010.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité au document suivant :
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2
-EN 50018 (2000)
-EN 50281-1-1 (1998)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :
 EEx d IIC T1 à T6

Fontenay-aux-Roses, le 11 mars 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/CE

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 03 ATEX 6009 X

4 Equipment or protective system :
Temperature sensor
Type : RFT

5 Applicant : HEATEX Ltd

6 Address : Threxton Road Industrial Estate
Watton, Thetford, Norfolk, IP25 6NG
United Kingdom

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/CE of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to of the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N° 41674010.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements been assured by compliance with :
-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2
-EN 50018 (2000)
-EN 50281-1-1 (1998)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :
 EEx d IIC T1 to T6

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Isabelle HELLER
Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change



LCIE

(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 03 ATEX 6009 X

LCIE 03 ATEX 6009 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Capteur de température
Type : RFT

Temperature sensor
Type : RFT

Le modèle RFT est composé d'une enveloppe cylindrique possédant un couvercle et une base vissés. Cette enveloppe contient des bornes de raccordement pour la connexion de capteurs de température installés dans 1 ou 2 doigts de gant. Elle peut aussi être équipée d'un transmetteur en plus ou à la place des capteurs et doigt de gant.

The RFT type comprises a cylindrical enclosure having a threaded detachable base and cover. This enclosure contains and provides electrical termination for temperature sensors in up to 2 thermowells. It may also be used as a temperature transmitter housing either in addition to or instead of the sensors and thermowells above.

Les paramètres électriques sont les suivants :

The electrical parameters are the following :

Tension maximale : 240 V
Intensité maximale : 20A
Puissance maximale dissipée : 3W

Maximum voltage : 240 V
Maximum current : 20A
Maximum dissipated power : 3W

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

HEATEX

HEATEX

Adresse

Address

Type : RFT

Type : RFT

N° de fabrication

Serial number

Année de construction

Year of construction

LCIE 03 ATEX 6009 X

LCIE 03 ATEX 6009 X

II 2 G/D

II 2 G/D

EEx d IIC T6 à T1

EEx d IIC T6 to T1

IP6X, T...°C pour D

IP6X, T...°C for D

Température ambiante maximale : +60°C

Maximum ambient temperature : +60°C

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

SI LA TEMPERATURE AU POINT D'EPANOUISSEMENT DU CABLE EXCEDE 70°C, UNE CABLE HAUTE TEMPERATURE DOIT ETRE UTILISE.

IF THE TEMPERATURE AT THE SPREADING CABLE EXCEEDS 70°C HIGH TEMPERATURE CABLE MUST BE USED.

Classe de température pour G <i>Temperature class for G</i>	Température de surface pour D <i>Surface Temperature for D</i>	Température maximum du process <i>Maximum process temperature</i>
T1	450°C	435
T2	300°C	285
T3	200°C	190
T4	135°C	125
T5	100°C	90
T6	85°C	75

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.



LCIE

(A1) **ANNEXE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 03 ATEX 6009 X (Suite)

(A4) **Documents descriptifs :**

Dossier technique N°90/02/11 Rev 0 en date du 25/11/2002.
Ce document comprend 3 rubriques (5 pages).

(A5) **Conditions spéciales pour une utilisation sûre :**

Le transfert calorifique de l'élément de mesure ne devra en aucun cas transmettre un échauffement supérieur à la classe de température, température ambiante incluse, à toute partie du capteur susceptible d'être directement en contact avec un atmosphère explosible.

(A6) **Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :**

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2, EN 50018 (2000) et EN 50281-1-1 (1998).

Epreuve individuelle :

Application d'une pression statique de 9,5 bars d'une durée au moins égale à 10 secondes sans toutefois être supérieur à 1 minute seulement sur les éléments soudés.

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 03 ATEX 6009 X (Continued)

(A4) **Descriptive documents :**

Technical file N°90/02/11 Rev 0 dated November 25th, 2002.
This file includes 3 items (5 pages).

(A5) **Special conditions for safe use :**

The caloric transfer of the sensor shall not transmit, in any case a heating upper than the temperature classification, including ambient temperature, to all sensor part directly in contact with explosive atmosphere.

(A6) **Essential Health and Safety Requirements:**

Conformity to the European standards EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2, EN 50018 (2000) and EN 50281-1-1 (1998).

Routine test :

Application of a static pressure of 9,5 bars at least 10 seconds without exceeding 1 minute for brazed/welded assy only.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant : **LCIE 03 ATEX 6009 X / 01**

4 Appareil ou système de protection :
Capteur de température
Type : RFT

5 Demandeur : EXHEAT LIMITED

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Mise à jour selon les normes EN 60079-0 (2004), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)
- Changement de raison sociale

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 77472-566017/09.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être modifié comme suit :

EXHEAT au lieu de HEATEX
Ex d IIC T6 à T1
Ex tD A21 IP6X T85°C, T100°C, T135°C, T200°C, T300°C
ou T450°C

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
NE PAS OUVRIR EN PRÉSENCE D'UNE ATMOSPHÈRE
POUSSIÉREUSE EXPLOSIVE.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification 2004-35-TF rév. 02 du 29/05/08.
Ce dossier comprend 7 rubriques (8 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Conformité aux normes européennes EN 60079-0 (2004), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004).

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

Fontenay-aux-Roses, le 9 juin 2008

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number : **LCIE 03 ATEX 6009 X / 01**

4 Equipment or protective system :
Temperature sensor
Type : RFT

5 Applicant : EXHEAT LIMITED

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Normative update according to EN 60079-0 (2004), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004) standards
- Change of company name

The examination and test results are recorded in confidential report N° 77472-566017/09.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged

The marking shall be modified as follows :

EXHEAT instead of HEATEX
Ex d IIC T6 to T1
Ex tD A21 IP6X T85°C, T100°C, T135°C, T200°C, T300°C
or T450°C

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE DUST
ATMOSPHERE IS PRESENT.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file 2004-35-TF rev. 02 dated 29/05/08.
This file includes 7 items (8 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Conformity to the European standards EN 60079-0 (2004), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004).

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Signature

Henri CERVELLO

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Issued in accordance with the

ATEX Directive 94/9/EC

EXHEAT LIMITED

of

Threxton Road Industrial Estate, Watton, Norfolk, IP25 6NG, UK.

Declare that, in compliance with the above Directive, the product detailed below has been
manufactured in conformity with
EC Type Examination Certificate Number LCIE 03 ATEX 6009 X
Issued by LCIE (Notified Body Number 0081)
of 33, Avenue du Général Leclerc, 92260 Fontenay-aux-Roses, France

Product description:	RFT Type Temperature Sensor
Protection concept(s):	Flameproof 'd'
Markings:	⊕ II 2 G/D Ex d IIC T1 to T6 Ex tD A21 IP6X T...°C
Harmonised standards applied:	EN 60079-0 (2004) EN 60079-1 (2004) EN 61241-0 (2006) EN 61241-1 (2004)
Other applicable Directives:	73/23/EEC Low Voltage Directive 89/336/EEC Electromagnetic Compatibility Directive (As amended by 92/31/EEC & 93/68/EEC)
Other standards applied:	EN 60519-2 (Safety) EN 61000-6-4 (Emissions) EN 61000-6-2 (Immunity)

Authorised signature:



Name:

R Whadcoat

Date:

4 January 2008